

ПЕРЕВОД

25 марта 2007 г.

Всем бахаи мира

Дорогие друзья-бахаи!

Один из признаков крайнего упадка общества во всех частях мира — подрыв доверия и прекращение сотрудничества между человеком и институтами государственной власти. Во многих странах процесс выборов был дискредитирован повсеместной коррупцией. Усиливающееся недоверие к этому важнейшему процессу подкрепляется тем влиянием, которое на результаты оказывают привилегированные группы, имеющие доступ к чрезмерным денежным средствам; тем ограничением свободы выбора, которое присуще партийной системе, а также искажением общественного восприятия кандидатов из-за предвзятых мнений, которые выражаются в средствах массовой информации. Вследствие этого возникают безразличие, отчуждение и разочарование, как и растущее чувство отчаяния, вызванное осознанием невероятности того, что внезапно появятся самые способные граждане, которые могут справиться с множеством проблем несовершенного социального порядка. Повсюду очевидна острейшая потребность в таких институтах, которые будут осуществлять правосудие, устранять притеснения и благоприятствовать развитию прочного единения между несхожими элементами общества.

Мировой Порядок Бахауллы — предписанная Богом система, которую столь отчаянно пытаются найти страны и народы. Этот Порядок, что провозглашен Бабом в Персидском Байане и чьи основополагающие принципы предначертаны Самим Бахауллой, не имеет прецедентов в человеческой истории по эталону справедливости и приверженности практическому воплощению единства человечества, а также по способности продвигать перемены и развитие мировой цивилизации. Он предоставляет инструменты, с помощью которых Божественная Воля озаряет путь прогресса человечества и направляет процесс окончательного установления Царства Божиего на земле.

По всей планете преданные последователи Бахауллы трудятся ради дальнейшего развития Административного Порядка бахаи, который Хранитель охарактеризовал как «не только ядро, но и саму модель Нового Мирового Порядка», таким образом закладывая основание мировой цивилизации, которой в грядущие столетия суждено излить свое ослепительное величие. Они трудятся, невзирая на смятение и беспорядок, предсказанные Бахауллой в подтверждение того, что «равновесие мира нарушено сотрясающим действием сего величайшего, сего нового Мирового Порядка. Упорядоченная жизнь человечества совершенно преобразилась под влиянием сего невиданного, сего чудесного Устроения, подобного коему никогда еще не зрели очи смертных».

В контексте объединенных усилий всемирного масштаба, направленных на ускорение процесса вступления в Веру отрядами через исполнение положений Пятилетнего Плана, верующим всего мира сейчас самое время уделить повышенное внимание укреплению процесса, с помощью которого избираются Собрания, местные и национальные. Способ участия всех взрослых членов общины в выборах — отличительная черта Устроения Бахауллы, ибо это священный долг, дарующий каждому бахаи как ответственному гражданину нового мира, создаваемого ныне, высокую привилегию избирать состав институтов, обладающих полномочиями руководить деятельностью общины бахаи. При этом безразличие и пренебрежение со стороны любого верующего совершенно чужды духу Дела. Друзья должны неустанно прилагать усилия, чтобы избежать заражения этим

разрушительным отношением, которое причинило такой урон целостности и авторитету институтов приходящего в упадок мирового порядка.

Шоги Эффенди, рассказывая о выборах бахаи в письме, написанном от его имени, излагает следующее: «В действительности, одно из наиважнейших назначений избирательных процедур и методов бахаи заключается в развитии в каждом верующем духа ответственности. Подчеркивая необходимость сохранять полную свободу верующего на выборах, они возлагают на него обязательство быть активным и хорошо осведомленным членом той общины бахаи, в которой он проживает».

Способ, посредством которого избиратель осуществляет свое право и привилегию участвовать в голосовании, таким образом, имеет величайшую значимость. В указании Шоги Эффенди в этом отрывке далее раскрывается, что, «дабы суметь сделать мудрый выбор во время голосования, ему необходимо тесно и непрерывно соприкоснуться со всей деятельностью на местном уровне, будь то работа по распространению Веры, административная деятельность или что-либо иное, а также всецело участвовать в делах как местных, так и национальных комитетов и собраний своей страны. Только так верующий сможет развить в себе истинное социальное сознание и обрести истинное чувство ответственности в вопросах, затрагивающих интересы Дела. Общинная жизнь бахаи, следовательно, вменяет в обязанность каждому верному и преданному верующему стать разумным, хорошо осведомленным и ответственным избирателем, а также дает ему возможность подняться до такого положения».

Несмотря на то что в связи с выборами бахаи не должны упоминаться личности, верующим вполне допустимо обсуждать требования и качества, необходимые для членов избираемого института. Шоги Эффенди дает весьма четкие разъяснения по этому поводу: «Я считаю, что упоминание личностей перед выборами может привести к недоразумениям и разногласиям. На самом деле, друзьям следует основательно знакомиться друг с другом, обмениваться мнениями, свободно общаться и обсуждать между собой требования и качества для членства без ссылок или привязки, каким бы косвенным образом это ни делалось, к конкретным людям». В ряду «необходимых качеств», перечисленных Хранителем, стоят «беспорная верность, беззаветная преданность, развитой ум, признанные способности и зрелый опыт». Уделяя особое внимание функциям, осуществление которых возложено на избираемый орган, верующий сможет надлежащим образом определить тех, за кого должен быть отдан голос. Следует выбирать из числа тех, кто, по мнению избирателя, подготовлен к такому служению, должным образом обдумав такие дополнительные факторы, как возрастной состав, разнообразие и гендерная представленность. Избиратель должен сделать свой выбор после тщательного размышления в течение длительного периода времени, задолго до проведения фактических выборов.

Когда их призывают к голосованию на выборах бахаи, верующие должны ясно понимать, что они исполняют священный долг, уникальный для эпохи данного Откровения. Им следует подходить к этой обязанности в молитвенном состоянии, взыскав божественного руководства и знаков подтверждения свыше. Как советовал Шоги Эффенди, «они должны всецело обратиться к Богу и участвовать в выборах с чистыми устремлениями, свободным духом и освященными сердцами». Целиком и полностью приняв процедуру выборов бахаи, верующие постоянно будут замечать увеличивающийся контраст между находящимися в стадии становления институтами Административного Порядка бахаи и приходящим в упадок социальным порядком, который их окружает. Благодаря этому усиливающемуся различию станет заметным обетование славы Мирового Порядка Бахауллы — того Устроения, которому предназначено исполнить высочайшие надежды человечества.

[Подпись: Всемирный Дом Справедливости]